

# L'IEMed mostra un nou Líban

La Setmana del Líban a Barcelona va incloure un extens programa d'activitats culturals amb cinema, música, gastronomia, debats i una exposició fotogràfica

Donar a conèixer la realitat actual del Líban, allunyant-la d'una imatge estereotipada i marcada pels anys de guerra civil, era un dels objectius de la Setmana del Líban a Barcelona. Per aquest motiu, a més de les jornades centrals "El Líban, avui" celebrades a l'IEMed, aquesta iniciativa es completava amb nombroses activitats culturals, que van tenir un notable èxit de públic.

## Exposició "Una mirada al Líban"



Més de quaranta imatges preses per fotògrafs libanesos sobre el paisatge del seu país, la reconstrucció de Beirut, escenes quotidianes i retrats de les seves gents, constitueixen l'exposició "Una mirada al Líban". Organitzada amb el diari *An-Nahar* i amb la col·laboració del diari barceloní *La Vanguardia* i el Sindicat Nacional de Fotògrafs del Líban, la mostra es va poder veure al convent de Sant Agustí de Barcelona, del 15 al 31 de desembre de 2003.

## Música tradicional i mostra gastronòmica

La música libanesa, encreuament de la música oriental amb característiques pròpies del país, va ser present a la

Setmana amb els concerts del grup de Ziad Amadeh a la capella de Santa Àgata, mentre que la rica gastronomia libanesa va tenir el seu espai en una mostra que va reunir cuiners procedents del Líban i d'altres que viuen a Barcelona des de fa temps.

## Cicle de cinema

El cicle de cinema libanès es va inaugurar amb la guardonada pel·lícula *Quan Maryam va parlar*, en una sessió que va comptar amb la presència del seu director, Assad Fouladkar, i del director de l'IEMed. Organitzat amb la Fondation Liban Cinema, el cicle va projectar al convent de Sant Agustí, entre el 13 i el 18 de desembre, cinc llargmetratges i més d'una desena de curts de joves cineastes libanesos.

## Debats

El turisme, el patrimoni arqueològic, els mitjans de comunicació i la producció literària van ser motiu de debat en els diversos actes que es van organitzar en diferents institucions barcelonines (llibreria Altair, Museu Nacional d'Arqueologia, Col·legi de Periodistes de Catalunya i Omnium Cultural).



## Seminari sobre la transició espanyola a Sarajevo

Destacats actors de la transició espanyola, experts i personalitats d'Espanya i Bòsnia i Hercegovina, van participar en el seminari "La transició a la democràcia i la integració d'Espanya a la UE. Una contribució al futur de Bòsnia i Hercegovina" (Sarajevo, 11 i 12 de desembre), organitzat per l'IEMed, l'ambaixada d'Espanya a Sarajevo i Mediacentar, i finançat per l'Agència Espanyola de Cooperació Internacional. Coincidint amb el seminari, l'IEMed i l'ambaixada espanyola a Zagreb van organitzar a la ciutat croata, el 9 de desembre, la conferència "Espanya a Europa: de la perifèria al centre", que va comptar amb la participació del director de l'IEMed.

## Conferència sobre Israel i Europa

El director de l'IEMed, Andreu Claret, va participar a mitjan setembre, a Stressa (Itàlia), en la conferència internacional organitzada pel Fòrum UE-Israel, que va reunir destacats líders polítics, acadèmics, experts i periodistes israelians i europeus amb l'objectiu de millorar les relacions entre totes dues societats.

## Simposi a Damasc

Damasc va acollir, del 21 al 23 de setembre, el simposi "La modernitat i la globalització. Respecte per les cultures", organitzat per l'Institut Cervantes de la capital de Síria amb la col·laboració de l'IEMed. Maria-Angels Roque, directora de la revista *Quaderns de la Mediterrània*, va participar en la trobada, que va reunir intel·lectuals i acadèmics de països àrabs i europeus.

## Conferència a Alexandria sobre cultura i partenariat euromed

L'IEMed va participar, l'octubre, en una conferència per valorar i fer propostes sobre la dimensió sociocultural del projecte euromediterrani. La trobada "Cultura i comunitat en el partenariat euromediterrani" va comptar amb Gemma Aubarell, directora de Programació de l'IEMed, i va ser organitzada a Alexandria per Europe in the World Centre (Liverpool), European Research Institute (Birmingham) i Mediterranean Programme (Firenze), en col·laboració amb l'Institut Suec d'Alexandria (conclusions a [www.iemed.org](http://www.iemed.org)).

## Cicle sobre el món amazic

L'IEMed ha acollit el cicle de conferències "Els dijous d'Àfrica: món amazic (berber)", entre octubre de 2003 i gener de 2004, organitzat pels Amics de la UNESCO de Barcelona i l'IEMed en el marc del programa Altaveu per al Coneixement i la Difusió de les Cultures.

## La mudawana al Marroc



Aminah el Messaoudi (Universitat Mohamed V) i Basima El Hakkaoui, diputada del Partit Justícia i Desenvolupament, van participar el 18 de desembre, a l'IEMed, en la taula rodona "Reforma de la *mudawana* i realitat social al Marroc". També hi van assistir Dolors Massana, periodista, i Maria-Angels Roque.

Institut Europeu de la Mediterrània  
Istituto Europeo del Mediterraneo  
Institut Européen de la Méditerranée  
European Institute of the Mediterranean  
المعهد الأوروبي للبحر الأبيض المتوسط

# IEMed. Info

Bulletí informatiu núm. 14, desembre 2003 Publicat en català, castellà, francès i anglès

L'IEMed va organitzar, entre el 12 i el 18 de desembre, un intens programa de conferències, debats i activitats culturals per donar a conèixer el Líban del present i estrènyer les relacions amb aquest país

## Barcelona s'omple d'activitats sobre el Líban



Ziad Amadeh i el seu grup van presentar a la capella de Santa Àgata la seva proposta musical en el marc de la Setmana del Líban a Barcelona.



Intel·lectuals, actors culturals, periodistes, empresaris, polítics i representants de comunitats religioses integraven el nombros grup de libanesos que entre el 12 i el 18 de desembre van donar a conèixer les múltiples facetes del seu país en el marc de la Setmana del Líban a Barcelona. Organitzada per l'IEMed, aquesta iniciativa va incloure conferències, debats i activitats culturals que van tenir lloc en diferents institucions de Barcelona, mentre que el nucli de la Setmana van ser les jornades "El Líban avui: arquitectura de la diversitat i contribució al diàleg", inaugurades a l'IEMed el dia 15 de desembre pel president de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol; l'alcalde de Barcelona, Joan Clos, i l'ambaixador del Líban a Espanya, Samir Moubarak.

Les jornades van analitzar els reptes del Líban en el marc del Pròxim Orient, les claus de la seva estabilitat, la gestió de la diversitat, el dinamisme de la seva societat civil, la diàspora i la influència dels libanesos en el món, així com les relacions entre Catalunya i el Líban. En el marc de la Setmana, també es va tractar de l'economia libanesa i les

oportunitats d'inversió que ofereix el país, en una jornada amb empresaris libanesos i espanyols organitzada per la Cambra de Comerç de Barcelona i inaugurada pel seu president, Miquel Valls. El programa de la Setmana va incloure, a més, una àmplia oferta cultural (pàg. 4).

## Participació del ministre d'Economia libanès

Aquestes activitats van comptar amb destacats participants, entre d'altres, Marwan Hamadé, ministre d'Economia del Líban; Adnan Kassar, president de la Cambra de Comerç de Beirut; Nayla Moawad, diputada del Parlament libanès; Ahmad Beydoun, professor de l'Institut de Ciències Socials de la Universitat del Líban; Tomás Alcoverro, corresponsal de *La Vanguardia* a Beirut; Gustavo Manuel de Aristegui, portaveu del grup parlamentari popular a la comissió d'exterior del Parlament espanyol; Youssef el-Khalil, president de l'Associació d'Ajuda al Desenvolupament Rural i president del Banc del Líban; Miguel Àngel Carriedo, ambaixador espanyol al Líban; Nawaf Al Moussaoui, responsable de relacions internacionals de Hezbollah; Gebran Tueni, director del diari *An-Nahar*; Ghassan Saliba, de l'Associació Catalunya-Líban, i Samir Frangieh, analista polític.

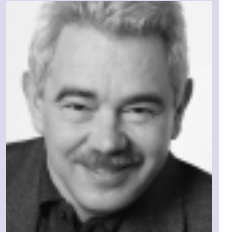
## Barcelona a Beirut

Amb motiu de la Setmana del Líban a Barcelona, l'IEMed va presentar a la capital d'aquest país, Beirut, l'exposició fotogràfica "Barcelona, ciutat de sensacions". Inaugurada el 8 de desembre a l'Institut Cervantes de Beirut i organitzada conjuntament amb l'ambaixada espanyola al Líban, aquesta mostra fotogràfica reuneix la visió de Barcelona de fotògrafs catalans.

## Entrevista amb Rafic Hariri, primer ministre libanès

Amb vista a la celebració de la Setmana del Líban a Barcelona, els presidents de la Comissió Delegada de l'IEMed i de la Cambra de Comerç de Barcelona, Josep A. Duran i Lleida i Miquel Valls, respectivament, van visitar Beirut els dies 8 i 9 de setembre. En aquest viatge, juntament amb el director de l'IEMed, es van reunir amb el president de la República del Líban, Émile Lahoud, i el primer ministre, Rafic Hariri.

## Pasqual Maragall, nou president de l'IEMed



Pasqual Maragall és el nou president de l'IEMed, en la seva condició de president de la Generalitat de Catalunya, càrrec en el qual va ser investit pel Parlament de Catalunya el passat dia 17 de desembre. Maragall (Barcelona, 1941), economista i president del Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC), ha desenvolupat gran part de la seva carrera política a l'Ajuntament de Barcelona, ciutat de la qual va ser alcalde entre 1982 i 1997. En aquest període va aconseguir una gran projecció internacional de la capital catalana, en particular en ocasió dels Jocs Olímpics de 1992. Com a alcalde va desplegar una intensa activitat internacional, amb especial èmfasi en la regió mediterrània, que sempre va estar entre les seves prioritats. Durant els seus mandats com a alcalde, l'Ajuntament de Barcelona va dur a terme importants iniciatives en l'àmbit mediterrani. Entre aquestes activitats, destaca el protagonisme de Barcelona en la reconstrucció de Sarajevo, després de la guerra de Bòsnia, i l'agermanament amb cinc ciutats europees de l'arc mediterrani, i amb Tel-Aviv, Yafo i Gaza. Maragall també ha impulsat el diàleg amb els països del Magreb i la cooperació entre les regions europees de l'arc mediterrani.

Poc abans de deixar l'Ajuntament de Barcelona, Maragall va proposar la celebració d'una gran trobada internacional entre les cultures a la capital catalana, iniciativa que s'ha concretat en el Fòrum Universal de les Cultures que tindrà lloc a Barcelona entre maig i setembre del 2004. Maragall substitueix a la presidència de la Generalitat Jordi Pujol, que ha promogut la projecció de Catalunya a la Mediterrània durant els 23 anys en que ha estat al capdavant del govern català. Amb aquesta vocació de mediterraneïtat, Pujol va impulsar, el 1989, la creació de l'Institut Català de la Mediterrània, predecessor de l'actual IEMed.

## El North African Business and Development Forum reclama més inversió per al Magreb



La segona edició del North African Business and Development Forum, celebrada el setembre a Barcelona, va demanar en les seves conclusions la introducció de més reformes al Magreb per poder augmentar les inversions. La inauguració va comptar (a la fotografia, d'esquerra a dreta) amb Karim Djoudi, ministre delegat de Promoció de Negocis d'Algèria; Miquel Valls, president de la Cambra de Comerç de Barcelona; Jordi Pujol, president de la Generalitat de Catalunya; Mustapha Mechahouri, ministre de Comerç Exterior del Marroc, i Karim Hamdi, secretari d'Estat del Ministeri de Desenvolupament i Cooperació Internacional de Tunísia.

<b>L'IEMed és un consorci format per:</b> Generalitat de Catalunya, Institut Europeu de la Mediterrània, Ajuntament de Barcelona	<b>EQUIP DIRECTIU</b> Director: Andreu Claret Directora de Programació: Gemma Aubarell Gerent: Josep Vila Director d'Activitats Culturals: Josep Giralt Directora de <i>Quaderns de la Mediterrània</i> : Maria-Angels Roque Relacions Institucionals: Gemma Escobedo	
<b>Alt Patronat</b> BBVA, La Caixa, Centre de Cultura Contemporània, El Corral de la Infancia, Endesa, ICAI, Institut de Ciències de Barcelona, Institut de Turisme, Institut de Seguretat i Salut, Institut de Recerca i Innovació Tecnològica, Universitat de Catalunya	<b>ACTIVITATS I PROGRAMES</b> Polítiques Mediterrànies: Helena Oliván Societat i Economia: Martí Grau Cultures Mediterrànies: F. Xavier Medina Migracions: Xavier Aragall Observatori Mediterrani i Anuari: Jordi Padilla Exposicions: Carina Soriano Activitats Culturals: Ramon Petit	<b>GESTIÓ I SERVEIS</b> Gestió Econòmica: Carles La-Rosa Gestió Administrativa: Jordi Pelejero Activitats i Comunicació: Eulàlia Mesalles Publicacions: Manel Manzano Biblioteca i Documentació: Elisenda Macià Serveis Informàtics: Elena Collado Gabinet de Premsa: Jordi Bertran

IEMed. Info · Coordinació: Jordi Bertran · Disseny i maquetació: Núria Esparza · Correcció: Jaume Ruak  
Institut Europeu de la Mediterrània · Girona 20, 5a planta · 08010 Barcelona · Tel. 93 244 98 50 · Fax 93 247 01 65 · e-mail: [info@iemed.org](mailto:info@iemed.org) · <http://www.iemed.org>

## El Congrés MHI abordarà les migracions des d'una perspectiva global en el Fòrum Barcelona 2004

L'IE Med reunirà més de cent cinquanta experts i gestors de la immigració de tots els sistemes migratoris mundials

El Congrés Mundial de Moviments Humans i Immigració (MHI), que se celebrarà a Barcelona del 1 al 5 de setembre de 2004 en el marc del Fòrum Universal de les Cultures Barcelona 2004, reunirà 150 ponents i un miler de participants d'àmbits acadèmics, organismes internacionals, governs, instàncies locals i regionals, ONG, associacions d'immigrants, els sectors públic i privat i mitjans de comunicació de tot el món. L'objectiu d'aquesta trobada és proposar noves idees per a futurs debats i per a l'actuació dels poders públics pel que fa a la qüestió migratòria. Així mateix, el congrés pretén sensibilitzar l'opinió pública i els agents socials i polítics sobre els nous reptes que planteja la mobilitat de les persones, i també posarà especial atenció al paper dels mitjans de comunicació en la construcció d'imatges i discursos sobre la immigració.

Aquest congrés, organitzat per l'Institut Europeu de la Mediterrània i el Fòrum Barcelona 2004, comptarà amb participants procedents de totes les regions del món, des d'Àsia-Pacífic fins a Llatinoamèrica. En el decurs de sessions plenàries, tallers, sessions regionals i de diàleg, el Congrés MHI combinarà formats tradicionals (taules rodones, ponències) amb d'altres de més innovadors (audiovisual i fotografia, experiències, debats). L'espai del congrés disposarà de panells estadístics, espais en línia, tallers literaris i cinematogràfics, i exposicions.

### Suport d'organismes internacionals

L'MHI compta amb les orientacions d'un comitè internacional integrat per bona part de les organitzacions internacionals que treballen en l'àmbit de les migracions: l'OIT (Organització Internacional del Treball), l'OIM (Organització Internacional de les Migracions), l'OCDE (Organització per a la Cooperació Econòmica i el Desenvolupament), la Unesco (a través del programa Management of Social Transformation), les Nacions Unides i la Comissió Europea. A més, rep l'assessorament d'un comitè científic d'alt nivell format per experts de totes les zones migratòries del món, entre d'altres, Joseph Carens (Canadà), Stephen Castles (Regne Unit), Aderanti Adepouju (Nigèria), Gabriela Rodriguez (Costa Rica), Galina Vitkovskaya (Rússia), Xiang Biao (Xina), Sami Nair (França), Michael W. Doyle (Estats Units), Mohamed Khachani (Marroc) i Robyn Iredale (Austràlia).

### Activitats preparatòries

Abans de la cita de setembre, el Congrés MHI desenvoluparà diverses iniciatives i activitats per donar a conèixer l'esdeveniment, així com per dotar-lo de continguts i de nous enfocaments.

En aquest marc s'inscriu el seminari "Immigració en l'Agenda Euromediterrània. Noves claus: partenariat, seguretat i desenvolupament", organitzat a Barcelona a mitjan novembre per l'IE Med i la EuroMediterranean Study Commission (EuroMeSCo). Entre les conclusions



La pàgina web de l'MHI permet seguir el dia a dia de l'organització d'aquest esdeveniment, així com l'actualitat sobre el fenomen de la immigració.

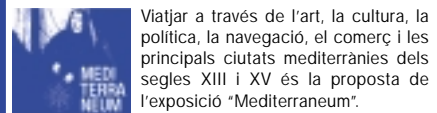
d'aquesta trobada, els participants van destacar que una gestió adequada del fenomen de la immigració pot contribuir a l'estabilitat i al progrés de l'àrea euromediterrània.

### L'MHI a Internet

Ja es pot consultar la pàgina web del Congrés MHI, que ofereix informació sobre aquesta trobada i l'actualitat del fenomen de la immigració. També dona a conèixer l'opinió dels seus protagonistes i permet seguir el debat sobre els seus continguts, així com formular propostes i inscriure-s'hi. L'adreça és [www.mhicongress.org](http://www.mhicongress.org).

## "Mediterraneum" mostrarà tota l'esplendor de la Mediterrània medieval

L'art, el poder, la navegació i el comerç són els eixos de la mostra organitzada per l'IE Med



Viajar a través de l'art, la cultura, la política, la navegació, el comerç i les principals ciutats mediterrànies dels segles XIII i XV és la proposta de l'exposició "Mediterraneum".

"Mediterraneum. L'esplendor de la Mediterrània medieval" és una exposició organitzada per l'IE Med, el Museu Marítim de Barcelona i el Fòrum Universal de les Cultures Barcelona 2004 que es podrà visitar a Barcelona en dues seus: el Museu d'Història de Catalunya i el Museu Marítim de Barcelona (les antigues Reials Drassanes).

A través de peces amb un significat cultural i històric representatiu, l'exposició pretén abordar la configuració i el desenvolupament del món mediterrani al llarg d'un dels períodes cabdals de la seva història: la baixa edat mitjana, una etapa de relacions fluides entre les diferents ribes del Mediterrani, en què va predominar l'intercanvi i la influència mútua per damunt de la confrontació, i que va conèixer l'arribada de les influències que provenien de nous mons a través de la ruta de la seda i, més tard, del descobriment d'Amèrica.

Museus d'Egipte, Síria, Turquia, Grècia, Itàlia, França, Holanda, Alemanya, el Regne Unit, Portugal, Espanya i Croàcia, entre d'altres, contribuiran a "Mediterraneum" amb significatives peces, des de pintures i escultures fins a tapissos, llibres, ceràmiques, gravats antics i aparells de navegació.

### El món marítim i l'art de navegar

El comerç marítim, eina cabdal en aquest procés d'integració de les diferents economies mediterrànies, i l'increment dels contactes culturals constitueixen l'eix de l'exposició del Museu Marítim. Els apartats en què es divideix la mostra van des de la construcció dels vaixells fins al paper del port en la configuració de la ciutat medieval mediterrània, passant per la vida a bord, les pràctiques i tècniques associades a la navegació, així com la mentalitat i la religiositat dels mariners o l'organització dels viatges comercials.



Coca de Mataró, segle XV (Maritime Museum, Rotterdam).

### L'art, la cultura, la política i l'economia de les ciutats

El segon dels pols a l'entorn dels quals es vertebrava l'exposició és l'organització política, cultural i econòmica de les ciutats marítimes mediterrànies, així com la florida de les arts i la seva funció. D'aquesta manera es pretén poder disposar de les obres d'art més rellevants d'aquest període en els països de la conca del Mediterrani, unes obres de bellesa estètica que

constitueixen rics documents històrics per reflexionar sobre la diversitat de cultures i tradicions que conflueixen en aquest espai i sobre la multiplicació d'influències recíproques.

El paper de l'art en la representació i legitimació del poder polític adquirirà una rellevància especial en l'exposició que es presentarà al Museu d'Història de Catalunya.

Retaula de Santa Caterina (1385). Monestir del Mont Sinai.



Retrat del soldà Mehmed II el Conquistador (segle XV). Topkapı Sarayı, Istanbul.

### Suport de Turquia

El ministre de Cultura de Turquia, Erkan Mumcu, va expressar el seu suport a "Mediterraneum" en una trobada amb el director de l'IE Med, Andreu Claret, el passat mes d'octubre a Ankara. En aquest sentit, està previst que mig centenar de peces de diversos museus turcs es puguin veure a l'exposició.

El Fòrum Universal de les Cultures, que se celebrarà a Barcelona del 9 de maig al 26 de setembre de 2004, és una iniciativa conjunta de l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat de Catalunya i l'Administració General de l'Estat que compta, a més, amb el suport de la Unesco. Es tracta d'un esdeveniment internacional de nova concepció que afavorirà l'experimentació creativa i la reflexió sobre els conflictes socials i culturals del segle XXI.

## Experts i actors econòmics alerten que el Magreb ha d'avançar en les seves reformes per atreure més inversions

Barcelona va acollir, el setembre, la segona edició del North African Business and Development Forum

Els països del Magreb necessiten rebre més inversió directa per garantir el seu creixement i estabilitat, per la qual cosa han d'avançar en les seves reformes econòmiques i oferir un marc estable i segur per als inversors estrangers. Així ho van constatar els responsables governamentals, empresaris, actors econòmics i experts del nord d'Àfrica i Europa reunits a Barcelona en la segona edició del North African Business and Development Forum (NABDF). En la inauguració de la trobada, el president de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, va demanar als empresaris espanyols que superin "el déficit de confiança" cap al Magreb i hi inverteixin.

Durant els dies 29 i 30 de setembre, les diverses sessions d'aquesta trobada anual, organitzada per l'IE Med i la Cambra de Comerç de Barcelona, van abordar les oportunitats d'inversió que ofereix la liberalització del mercat de l'energia a la UE, les conseqüències del lliure mercat per als productes agrícoles, l'arquitectura financera del sector privat al Magreb, la necessitat d'una regulació adequada per a l'èxit dels partenariats públics/privats i el paper del Magreb entre el Mediterrani i l'Atlàntic.

A l'acte d'inauguració van assistir, a més del president de la Generalitat de Catalunya, l'alcalde accidental de l'Ajuntament de Barcelona, Jordi Portabella; el president de la Cambra de Comerç de Barcelona, Miquel Valls; el director de l'IE Med, Andreu Claret; el ministre

de Comerç Exterior del Marroc, Mustapha Mechahouri; el secretari d'Estat del Ministeri de Desenvolupament i Cooperació Internacional de Tunísia, Hamouda Handi, i el ministre delegat del cap de govern de Participació i Promoció de Negocis del govern algerià, Karim Djoudi. La resta de sessions van comptar amb destacats participants, entre d'altres Miguel Àngel Moratinos, exrepresentant de la Unió Europea al Pròxim Orient; Abderrahmane Hadj Nacer, exgovernador del Banc Central d'Algèria; Jean-Claude Tourret, director de l'Institut de la Mediterrània de Marsella; Antoni Llardén, director de Tecnologia, Medi Ambient, Qualitat i Seguretat de Gas Natural, i Omar Aloui, director general de Sonatrach (Marroc).



Miguel Àngel Moratinos, Andreu Claret i Jean-Claude Tourret en una sessió del NABDF.

El secretari d'Estat d'Afers Estrangers del govern espanyol, Ramon Gil-Casares, que va clausurar la segona edició del NABDF, va assenyalar que l'evolució econòmica dels països magrebins "no és satisfactòria" i va recomanar l'aplicació de reformes en els seus sistemes econòmics per tal d'atreure més inversió privada. (Les conclusions de la segona edició del NABDF es poden consultar a [www.iemed.org](http://www.iemed.org).)

## Debat sobre l'abast de les fronteres polítiques i religioses a Europa i a la Mediterrània

Analitza la història dels intercanvis i els conflictes a la Mediterrània, el paper de les religions, l'economia i la política, i definir els límits de la civilització mediterrània en el marc de la construcció europea, la globalització i les migracions. Aquests van ser els eixos del simposi internacional "Fronteres polítiques i religioses a la Mediterrània", dirigit per l'islamòleg francès Gilles Kepel i organitzat per l'IE Med. Kepel va pronunciar la conferència "Mediterrània: línies de conflicte i visions

d'obertura" en la inauguració de la trobada el dia 16 de setembre, en un acte que va comptar amb la presència del president de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol. En el simposi, coordinat per Maria-Angels Roque, directora de la revista *Quadrans de la Mediterrània*, hi van participar, entre d'altres, Mustapha Ceric, gran mufti de Bòsnia i Hercegovina; Mohammed Talbi, professor emèrit de la Universitat de Tunísia; Emmanuel Sivan, professor d'història de l'islam de la Universitat Hebrea de Jerusalem; Miguel Àngel Moratinos, exrepresentant especial de la UE al Pròxim Orient; Semih Vaner, director de recerca del Centre d'Estudis i de Recherches Internationales (Paris); Raimon Panikkar, filòsof; Mohammed Arkoun, professor emèrit de la Université Sorbonne Nouvelle Paris III; Shmuel Hadas, diplomàtic israelià; Joaquín Arango, professor de sociologia de les migracions de la Universidad Complutense de Madrid; Stéphane Yerasimos, historiador de la Université Paris VIII, i Claire Spencer, de l'Institut Internacional d'Estudis Estratègics (Regne Unit).



Mustapha Ceric i Raimon Panikkar en la sessió dedicada a la influència de les religions a la regió mediterrània.

## Tribuna Mediterrània: Jean Daniel

Jean Daniel, director i fundador de la revista *Le Nouvel Observateur*, va pronunciar el passat 17 de setembre, a l'IE Med, la conferència "Universalisme dels valors i diversitat cultural". En el marc del cicle de conferències "Tribuna Mediterrània", el veterà periodista, nascut a Algèria el 1920, va exposar la defensa que diferents cultures i països poderosos han fet, al llarg de la història, de determinats "valors universals". Per altra banda, davant la creixent diversitat cultural va proposar el laïcisme com a mitjà per garantir la llibertat individual.



Jean Daniel, director de *Le Nouvel Observateur*.

Aquesta conferència serà publicada properament a la col·lecció "Tribuna Mediterrània", on l'IE Med ja ha editat conferències d'Ana Palacio, André Azoulay, Semih Vaner, Antoni Castells i Mohamed Charfi.

## afkar/ideas, una revista per al diàleg a la Mediterrània occidental

Amb la finalitat de contribuir al diàleg entre Espanya, Europa i el Magreb, l'IE Med i l'empresa editora Estudis de Política Exterior han editat conjuntament *afkar/ideas* (<http://www.afkar-ideas.com>). Es tracta d'una revista independent, oberta i plural, que es publica trimestralment en francès i castellà i que es proposa promoure les relacions entre Catalunya, Espanya i Europa amb el Marroc, Algèria i Tunísia.

*afkar/ideas*, codirigida per Andreu Claret, director de l'IE Med, i Dario Valcarcel, director d'Estudios de Política Exterior, i amb redaccions a Madrid i Barcelona, compta en les seves pàgines amb col·laboradors tant europeus com magrebins que a cada número analitza-

ran els principals temes de l'agenda política, econòmica i cultural de la Mediterrània occidental.

### Presentació a Tunísia

El primer número de la revista es va presentar el passat 3 de desembre a l'Institut Arabe des Chefs d'Entreprises (IACE) de Tunísia, coincidint amb la celebració a la capital tunisenca de la cimera sobre el procés regional coneguda com a 5+5, que va reunir els caps de Govern o d'Estat d'Algèria, el Marroc, Líbia, Mauritània, Tunísia, Espanya, Itàlia, França, Portugal i Malta. A la presentació, en què també van participar el president de l'IACE, Chekib Nouria, i l'ambaixador espanyol a Tunísia, Senén Florensa, hi van assistir un nodrit grup d'empresaris,

periodistes, actors culturals i altres representants de la societat civil tunisenca. Amb aquesta iniciativa, l'IE Med vol fer un pas més en la creació de ponts per millorar el coneixement mutu entre les societats de la Mediterrània.



Portada del primer número d'*afkar/ideas*.